DIE BLAUEN

Das Magazin für Biebrich: Ausgabe 4 - Saison 2013/14

Bastian Pilger (in Blau). Der Kapitän gegen den Türkischen SV

Fussball auf dem Dyckerhoff-Sportfeld

Verbandsliga-Fußball

Biebrich 02 – TuS Naunheim
Samstag, 2. November, 14.30 Uhr

Biebrich 02 – TuS Dietkirchen
Samstag, 9. November, 14 Uhr

Kreis-Oberliga

Biebrich 02 – SG Germania
Sonntag, 3. November, 11 Uhr

Biebrich 02 – FC Maroc
Sonntag, 10. November, 11 Uhr

A-Jugend-Hessenliga

Biebrich 02 – TS Ober-Roden
Sonntag, 3. November, 13 Uhr

Treue Fans

CHI Deutschland wünscht „den Blauen" für die Saison viel Erfolg!

CHI
CARGO HANDLING
International

Ihr Spezialist für:
Spediteur Luftfrachthandling und Airlinehandling · Europaweites Trucking · Logistik

CHI Deutschland · Cargo Handling GmbH
Cargo City Süd Gebäude 567 A · 60549 Frankfurt / Main
Telefon +49 (0) 69 678 69 66 0 · Fax +49 (0) 69 678 69 66 15
Internet www.chi-deutschland.com

Liebe Biebricher,

so gern wir ihn vermieden hätten, so widerwillig wir den Schritt gegangen sind – der Trainerwechsel für unsere Verbandsliga-Fußballer war unvermeidlich geworden und hat sich als richtige Maßnahme für alle Seiten erwiesen. Elvir Melunovic selbst wirkte erleichtert, als er von der Aufgabe entbunden war. Die hatte ihm zuletzt schlaflose Nächte bereitet. Angespannt, ja der Verzweiflung nahe verfolgte er die Spiele seiner Mannschaft, in der nichts lief wie in der vergangenen Saison. Wie gut das Verhältnis zwischen dem Trainer, der zwei Jahre lang mit ganzem Herzen für die Blauen gearbeitet hat, und dem Biebricher Fußballverein nach wie vor ist, belegt die Tatsache, dass Melunovic zum Abschied betont hat, er stehe selbstverständlich weiterhin als Spieler zur Verfügung, wenn im Kreis-Oberliga-Team Not am Mann ist.

Mit Nazir Saridogan präsentierten Spielausschuss-Chef Thomas Utikal und Vorsitzender Horst Klee noch in der gleichen Woche den Nachfolger. Mit dem 35-Jährigen, der zu Zeiten von Trainer Bernhard Raab schon einmal für die 02er tätig werden wollte, wandelte sich von jetzt auf gleich das Bild. Die Mannschaft kommt wieder mit einer anderen Körperhaltung auf den Platz, zeigt deutlich höhere Lauf- und Einsatzbereitschaft, versucht Fußball auch wieder zu spielen – und hat endlich wieder das Glück, das ihr bislang in dieser Runde so oft gefehlt hat.

Zwei Tage nach Amtsantritt des neuen Trainers haben die Blauen bei der zuvor zwölfmal in Folge ungeschlagenen Kelsterbacher Viktoria 3:0 gewonnen. Im Wiesbadener Kreispokal setzten sich die Biebricher in Niedernhausen, wo sie das Punktspiel noch deutlich verloren hatten, mit 1:0 durch, und dann gelang es den 02ern zweimal einen 0:2-Rückstand noch wettzumachen. Erst im Derby gegen den Türkischen SV und zuletzt bei Teutonia Watzenborn-Steinberg. Die Teutonen sind seit dem 21. August bis heute in elf Begegnungen ohne Niederlage geblieben und haben auf eigenem Platz sogar dem souveränen Spitzenreiter TSV Steinbach eine Niederlage beigebracht. Nachdem die Watzenborner gegen die Blauen in der 88. Minute per Elfmeter zum 2:0 gekommen waren, hatten die meisten Zuschauer die Partie abgehakt. Nicht so die Spieler aus

Wilfried Wehnert
Gas- und Wasser-Installationsmeister
und Heizungsbaumeister

- Heizungsbau
- Sanitäre Anlagen
- Barrierefreie Bäder
- Bauspenglerarbeiten
- Wärmepumpenanlagen
- Solar- und Brennwerttechnik

Seit 1949

65187 Wiesbaden · Vereinstraße 6 · Telefon (0611) 84 49 11 · Fax (0611) 8 73 34
www.wehnert-sanitaer-heizung.de · E-mail: info@wehnert-sanitaer-heizung.de

Der neue Trainerr Nazir Saridogan

Biebrich. Sie schnappten sich den Ball, eilten zum Anstoß und erzwangen in den verbliebenen zwei Minuten das 2:2. Saridogan weiß, dass er noch viel Arbeit hat, aber er ist mit dem Team auf einem guten Weg.

Nun soll gegen den Tabellenletzten TuS Naunheim zum Vorrundenschluss der zweite (!) Heimsieg der Saison her. Und mittlerweile darf man der Mannschaft auch zum Rückrundenstart gegen den TuS Dietkirchen wieder etwas zutrauen. So könnte das Jahr auch in der Verbandsliga noch ein versöhnliches Ende nehmen.

Drücken wir gemeinsam die Daumen,
Ihr und Euer

Heinz-Jürgen Hauzel

Fliesen-Berger u. Sohn

Meisterbetrieb seit 1980

Fliesen - Platten - Mosaik- und Natursteinarbeiten - Balkon-, Terassen-, Marmor- und Granitarbeiten Komplette Badsanierung - Barrierefreie Bäder - Reparaturen

65187 Wiesbaden · Kärntnerstr. 8
Tel. 0611- 502640 · Mobil 0160 - 8475144 Fax 0611 - 5325398
Mail emil.berger@t-online.de · www.fliesen-berger.npage.de

FACHGESCHÄFT
für Tabakwaren, Pfeifen und Feuerzeuge
Alles unter einem Dach! Zippo Depot
Zeitschriften
RMV-Fahrkarten · Lotto · Toto · Oddset
Tabakwaren · Raucherbedarf
Inh. **Bodo Wagner** • Rathausstraße 42 • Telefon: 6 52 17

seit 1960
Tel. 06 11 / 6 16 04
SCHERMULY Bedachungen GmbH
• Flachdach • Fassade
• Steildach • Spenglerei
65203 Wiesb.-Biebrich • Zaberner Str. 21

Verbandsliga im November

SAMSTAG, 2. NOVEMBER, 14.30 UHR
Biebrich 02 – TuS Naunheim
FSV Braunfels – Germ. Schwanheim
SC Waldgirmes – Teut. Watzenborn-Stbg. (15)

SONNTAG, 3. NOVEMBER, 14.30 UHR
FC Ederbergland II – Vikt. Kelsterbach
SG Oberliederbach – FV Breidenbach
VfB Unterliederbach – Eintr. Wetzlar
VfB 1900 Gießen – Türkischer SV
SV Niedernhausen – TuS Dietkirchen
FC Eddersheim – TSV Steinbach

SAMSTAG, 9. NOVEMBER
Biebrich 02 – TuS Dietkirchen (14)
SC Waldgirmes – TuS Naunheim (15)

SONNTAG, 10. NOVEMBER, 14.30 UHR
FC Ederbergland II – Türkischer SV
FV Breidenbach – Germ. Schwanheim
SV Niedernhausen – TSV Steinbach
VfB 1900 Gießen – Teut. Watzenborn-Stbg.
VfB Unterliederbach – Vikt. Kelsterbach
SG Oberliederbach – Eintr. Wetzlar
FC Eddersheim – FSV Braunfels

SAMSTAG, 16. NOVEMBER, 14.30 UHR
VfB Gießen – TSV Steinbach
FSV Braunfels – SC Waldgirmes (15)

SONNTAG, 17. NOVEMBER, 14.45 UHR
Teut. Watzenborn-Stbg. – SG Oberliederbach
TuS Naunheim – VfB Unterliederbach
FC Eddersheim – Biebrich 02
Germ. Schwanheim – SV Niedernhausen
Vikt. Kelsterbach – Eintr. Wetzlar
Türkischer SV – FV Breidenbach
TuS Dietkirchen – FC Ederbergland II (15.15)

Christopher Khayyer staunt über die Schwalbe von Avdyl Haliti (Türkischer SV)

Marmor
Sandstein
Granit

poths
GRABMALE
BAUSANIERUNG

Seit 1864
in 6. Generation

65203 Wiesbaden-Biebrich
Bernh.-May-Straße 17
Telefon: 06 11/ 6 66 23
Fax: 06 11/60 30 27

Herzlichen Dank!

Wir danken allen Firmen und Geschäften, die durch ihre Anzeigenaufträge die Herausgabe dieses Magazins ermöglichen.

Wir empfehlen sie allen Mitgliedern und Freunden des FV Biebrich 02.

Ohne langfristige Ausrichtung?

In einer merkwürdigen Kommentierung hatte der Wiesbadener Kurier auf den Trainerwechsel beim Verbandsliga-Team des Biebricher Fußballvereins reagiert. Es fehle an einer langfristigen Ausrichtung für die erste Mannschaft, schrieb Tobias Goldbrunner und stellte quasi zwei Alternativen in den Raum – den Rückzug in die Gruppenliga oder den Aufstieg in die Hessenliga. Als sei es überhaupt keine Leistung, seit 1980 in 26 von insgesamt 33 Spielzeiten, davon zuletzt zehn Jahre am Stück der Verbandsliga anzugehören. Der Spielausschuss-Vorsitzende Thomas Utikal hat in einem Schreiben an die Kurier-Redaktion genau diese Konstanz betont, die umso mehr zu würdigen sei zwischen all den Turbulenzen und Insolvenzen, mit denen andere Vereine in der Region in die Schlagzeilen drängen.

Oddset-Zukunftspreis

Immerhin würdigt der Landessportbund die Leistung des Biebricher Fußballvereins. Die hochkarätig besetzte Jury des von LSB und Hessen-Lotto ausgeschriebenen Oddset-Zukunftspreises wählte die 02er in diesem Jahr in den kleinen Kreis der Auserwählten. Vorsitzender Horst Klee, Jugendleiter Hartmut Steindorf, Schatzmeister Uli Janocha, Jugendtrainer Thomas Nikelski sowie Stefan Diehl und Andrea Schmid vom Kooperationspartner Riehlschule nahmen am 1. November im Wiesbadener Kurhaus die Auszeichnung entgegen. Welchen der ausgelobten Preise die Blauen erhielten, stand bei Redaktionsschluss dieser Ausgabe noch nicht fest. „Wir betrachten es jedenfalls als Ehre, zu den hessischen Vereinen zu gehören, deren Arbeit hier gewürdigt und deren Zukunftsfähigkeit ausdrücklich anerkannt wird“, stellt der

FV BIEBRICH 02

AGAINST

zweite Vorsitzende Heinz-Jürgen Hauzel fest, der die Bewerbung mit dem „Projekt Hausaufgabenhilfe“ eingereicht hatte. „Das ist eine Bestätigung unseres Konzepts.“

Weltenbummler Raab

Bernhard Raab, bis 2008 acht Jahre lang Trainer des Biebricher Fußballvereins, gehörte beim Verbandsligaspiel in Kelesterbach zu den Zuschauern und war angetan von der Leistung der Blauen im ersten Spiel unter ihrem neuen Trainer Nazir Saridogan. „Man sieht, dass die Mannschaft die Substanz für die Klasse hat“, zeigte er sich überzeugt, dass der Ligaverbleib geschafft wird. Er hat eine Menge Geschichten vom Fußball aus Aserbaidschan erzählt, wo er zuletzt als Trainer in der Profi-Liga beschäftigt war. Zum 1. Januar wird er eine neue Aufgabe antreten. Entweder wieder in Aserbaidschan oder in einem arabischen Scheichtum. Wo, das wird sich in diesen tagen entscheiden.

Das nächste Pokalspiel

Nach dem 1:0-Pokalsieg beim Klassengefährten SV Niedernhausen steigt bereits am Mittwoch, 6. November, um 19.30 Uhr die partie der nächsten Runde beim Gruppenligisten Kastel 06.

Udos Memoiren

Wenn Udo Parker, Webmaster unserer Internetseite, Ferien hat, steigert er seine schöpferische Leidenschaft ins Unermessliche. Facebook-Freunde von ihm kamen im Oktober in den Genuss mehrerer ausführlicher Kapitel seiner „Memoiren“. Wir lesen über den Besuch beim Friseur 1964, der dem Zehnjährigen einen Mecki schneiden sollte, seine Zivildienst-Abenteuer in Bayern 1974 und von vielen, vielen Erlebnissen als Fan der Frankfurter Eintracht.

Freitag, 2. August, 19.30 Uhr
TuS Dietkirchen – Biebrich 02 2:4

Dienstag, 6. August, 19.30 Uhr
Biebrich 02 – TSV Steinbach 0:4

Samstag, 10. August, 15.30 Uhr
FSV Braunfels – Biebrich 02 2:0

Samstag, 17. August, 15.30
Biebrich 02 – FC Eddersheim 0:3

Mittwoch, 21. August, 19.30 Uhr
SV Niedernhausen – Biebrich 02 5:2

Samstag, 31. August, 15.30 Uhr
Biebrich 02 – SC Waldgirmes 0:3

Samstag, 7. September, 15.30 Uhr
VfB 1900 Gießen – Biebrich 02 2:1

Dienstag, 10. September, 19.30 Uhr
Biebrich 02 – Germ. Schwanheim 1:2

Samstag, 14. August, 15.30 Uhr
Biebrich 02 – FC Ederbergland II 2:0

Freitag, 20. September, 19.30 Uhr
VfB Unterliederbach – Biebrich 02 2:4

Samstag, 28. September, 15.30 Uhr
Biebrich 02 – SG Oberliederbach 0:2

Donnerstag, 3. Oktober, 15 Uhr
FV Breidenbach – Biebrich 02 1:2

Sonntag, 6. Oktober, 15 Uhr
Biebrich 02 – Eintr. Wetzlar 1:2

Sonntag, 13. Oktober, 15 Uhr
Vikt. Kelsterbach – Biebrich 02 0:3

Samstag, 19. Oktober, 15.30 Uhr
Biebrich 02 – Türkischer SV 2:2

Samstag, 27. Oktober, 15 Uhr
Teut. Watzenborn-Steinb. – Biebrich 02 2:2

Samstag, 2. November, 14.30 Uhr
Biebrich 02 – TuS Naunheim

Rund um Wiesbaden
Direkt vom Bauernhof
Obst und Gemüse
Kartoffeln · Eier
Hausmacher Wurst
Versch. Brotaufstriche eigene Herstellung
alles frisch vom Bauernhof
Eigene Erzeugnisse.
Landwirte
Gebrüder Stritter
Mitglieder Verein Wiesbadener Direktvermarkter
Mit dem Gütesiegel der Stadt Wiesbaden
Didierstraße 16 · Telefon (06 11) 6 53 29
65203 Wiesbaden-Biebrich

Verbandsliga Mitte 2013/2014	FV Biebrich 02	FSV Braunfels	FV 09 Breidenbach	TUS Dietkirchen	FC Ederbergland II	FC Eddersheim	VfB 1900 Giessen	Vikt. Kelsterbach	TuS Naunheim	SV Niedernhausen	SG Oberliederbach	Germ. Schwanheim	VFB Unterliederbach	TSV Steinbach	Türkischer SV	SC Waldgirmes	Teut. Watzenb.-Stbg.	Eintracht Wetzlar
FV Biebrich					2:0	0:3					0:2	1:2		0:4	2:2	0:3		1:2
FSV Braunfels	2:0		0:1	2:2		1:0	2:1	0:0	3:1				3:2				1:3	
FV 09 Breidenbach	1:2					6:2	2:2		3:1				3:1	1:4	4:5			1:3
TUS Dietkirchen	2:4		3:1			0:3	1:0	1:3					4:0	1:4			2:2	
FC Ederbergland II		0:7	2:1	0:3						1:0		1:4	0:1			1:4	0:5	
FC Eddersheim					8:1				5:2	3:2	1:2	3:1			0:3	1:1		5:0
VfB 1900 Giessen	2:1				5:2	2:2			5:1		4:6	2:0						3:3
Vikt. Kelsterbach	0:3		2:0			2:1	1:2		6:3				3:4	3:1	4:0			
TuS Naunheim				2:6	1:1					2:6	3:4				1:2	0:4		1:3
SV Niedernhausen	5:2	0:2	5:1				1:5	1:1				3:2	2:0				1:2	
SG Oberliederbach		1:1		2:1	1:0			1:2		3:3						1:1	1:1	
Germ. Schwanheim			6:2	1:2				1:1	2:3		1:6			1:4	6:3		1:3	1:3
VFB Unterliederbach	2:4					2:1	1:2		1:1		4:1	2:0		0:4	0:3			
TSV Steinbach		7:0			4:0		2:1		4:0	6:3	5:3				7:0	7:1		5:1
Türkischer SV		4:2		1:2	3:1					2:3	3:4					3:3	2:2	1:1
SC Waldgirmes		1:1	3:0	2:1			2:4	2:1		5:3		0:0	2:0					
Teut. Watzenb.-Stbg.	2:2		2:4			5:3	0:1	1:1	1:1				2:4	2:1				
Eintracht Wetzlar		3:2		1:2	2:2			0:0		1:2	3:1					0:5	0:1	

Aktuelle Tabelle

Pl.	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1	TSV Steinbach	16	14	0	2	69 : 17	52	42
2	SC Waldgirmes	16	9	5	2	39 : 23	16	32
3	SG Oberliederbach	16	8	4	4	39 : 33	6	28
4	VfB 1900 Giessen	16	9	3	4	41 : 27	14	27
5	Teut. Watzenb.-Stbg.	16	7	6	3	34 : 25	9	27
6	Vikt. Kelsterbach	16	7	5	4	30 : 21	9	26
7	TUS Dietkirchen	16	8	2	6	33 : 28	5	26
8	FSV Braunfels	16	7	4	5	29 : 26	3	25
9	FC Eddersheim	16	7	2	7	41 : 30	11	23
10	SV Niedernhausen	16	7	2	7	40 : 38	2	23
11	Türk. SV Wiesbaden	16	6	4	6	37 : 42	-5	22
12	Eintracht Wetzlar	16	6	4	6	26 : 33	-7	22
13	VFB Unterliederbach	16	6	1	9	24 : 35	-11	19
14	FV Biebrich	16	5	2	9	24 : 34	-10	17
15	FV 09 Breidenbach	16	5	1	10	31 : 43	-12	16
16	Germ. Schwanheim	16	4	2	10	29 : 39	-10	14
17	FC Ederbergland II	16	2	2	12	12 : 51	-39	8
18	TuS Naunheim	16	1	3	12	23 : 56	-33	6

Torschützen

8 Tore: Volkan Zer
8 Tore: Orkun Zer
2 Tore: Atanas Palikov
1 Tor: Sezer Altas
1 Tor: Berat Karabey
1 Tor: Christopher Bijan Walter Khayyer
1 Tor: Christian Maus
1 Tor: Denis Oriana
1 Tor: Bastian Pilger

Gesamt: 24

Die Alten Herren

Die Alten Herren des FV Biebrich 02. Kontakt über Bernd Deider, Tel. 0611/62322 oder 0174/9750993.

Sportplatz und Clubheim:
Dyckerhoff-Sportfeld
Bergmannstraße/Diltheystraße
65203 Wiesbaden-Biebrich
Telefon (0611) 69 41 00
Postfach 120 129
65079 Wiesbaden

Der Vorstand in der Saison 2011/2012

1. Vorsitzender:	Horst Klee	Tel. 0172/6512886
2. Vorsitzender:	Heinz-Jürgen Hauzel	Tel. 0611/520881
1. Kassierer:	Ulrich Janocha	Tel. 0611/601617
2. Kassierer:	Kerstin Prassol	Tel. 0611/1355747
Jugendleiter:	Hartmut Steindorf	Tel. 0611/807803
Spielausschuss:	Thomas Utikal	Tel. 0611/1861610
	Ali Gür	Tel. 0179/6930356
	Charalampos Mentis	Tel. 0179/5045175
Schriftführer:	Jürgen Dindorf	Tel. 0611/609648
Beisitzer:	Malte Christ, Bernd Fiala, Hans Jung, Werner Kuhn, Klaus Tobies	

Bankverbindung:
Wiesbadener Volksbank eG (BLZ 510 900 00) Konto 30 105 702
Nassauische Sparkasse (BLZ 510 500 15) Konto 135 130 915

UTIKAL | MARTIN
Rechtsanwälte

Thomas M. Utikal
– Rechtsanwalt –

Ralf Martin
– Rechtsanwalt –

– Allgemeine Tätigkeit vorwiegend im Zivilrecht –
– Partner des BFV –

Wilhelm-Tropp-Str. 21 · 65203 Wiesbaden-Biebrich
Telefon 0611/186161-0 · Fax 0611/186161-10
www.utikal-martin.de

Seit 1932

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

Bestattungs-Institut
Pietät Loy GmbH

Straße der Republik 20
65203 Wiesbaden-Biebrich
Telefon 0611/61357
E-Mail: Pietaet-Loy@t-online.de
Internet: www.Pietaet-Loy.de

Raffinessa

Jahrgang 1946

der kleine Laden in Biebrich mit ganz viel Potential

Würziges und Pikantes für die Küche;
edle Tropfen für den Gaumen;
Whisky-Spezialitäten aus dem Holzfass
mit Nummer und Jahrgangs-Angabe

Fruchtige Aperitif-Essige, köstliche Balsame und feine Öle,
leckere Senfsorten und feine Fruchtaufstriche;
Hausmacher Wurst aus ökologischer Tierhaltung ohne Gentechnik;
erlesene Edelobstbrände, böhmische und mährische
PREMIUM Obstbrände.

Naschen Sie doch einmal heimische Spezialitäten:
Biebricher Köstlichkeiten – eine feine Trüffel-/Pralinenmischung
Schloßpark Maronen – ein verführerischer Confiseriegenuss

Aus all unseren feinen Köstlichkeiten stellen wir gerne
auch Ihr persönliches Geschenk zusammen.

Str. der Republik 18 - 65203 Wiesbaden-Biebrich
www.raffinessa.de

Nächste Ausgabe: 23. November

Anzeigenschluss: 3. November

Spielerkader 1. Mannschaft Saison 2013/14

Name	Geb.-Datum	letzter Verein
Torhüter		
Dennis Ademovic	13.01.1983	Kastel 06
René Roth	31.05.1995	Biebrich 02-Jugend
Jaroslaw Olesniewicz	23.06.1986	TuS Dotzheim
Abwehr		
Dennis Kunz	05.10.1985	SV Wiesbaden
Aladin Pilica	20.01.1989	TSG Wörsdorf
Sven Daniel	13.12.1983	TuS Medenbach
Christian Maus	07.04.1985	RSV Würges
David Meurer	20.04.1992	Biebrich 02-Jugend
Moritz Christ	28.04.1994	Biebrich 02-Jugend
Christopher Khayyer	04.01.1993	SV Gonsenheim
Aryan Mokhtar	26.02.1994	Türkischer SV
Leonardo Gonzales	23.12.1993	Arroceros (Mexiko)
Mittelfeld		
Ümit Yildiz	11.04.1984	Türkischer SV, 02-Jugend
Gregor Schenk	25.07.1992	TuS Nordenstadt
Dennis Oriana	20.08.1992	Kastel 06
Camilo Rivera	08.08.1991	Biebrich 02-Jugend
Domenic Hachenberger	12.01.1991	Biebrich 02-Jugend
Sezer Altas	07.12.1992	Vikt. Griesheim
Bastian Pilger	05.02.1987	SV Wehen, 02-Jugend
Angriff		
Volkan Zer	30.12.1985	SV Wehen
Orkun Zer	28.01.1990	SV Wehen
Tatsuki Miyamoto	05.03.1991	Kanagawa-Universität
Atanas Paliakov	23.01.1987	Biebrich 02
Mounir Benmeuraiem	09.08.1994	Biebrich02-Jugend

Trainer: Elvir Melunovic
Co-Trainer: Sven Daniel
Torwart-Trainer: Willi Roth
Team-Koordinator: Ali Gür
Betreuer: Charalampos Mentis
Physiotherapeut: Eddo Isho

Kreis-Oberliga 2013/2014	**FV Biebrich 02 II**	Spvgg. Amöneburg	FV Delkenheim	SG Germania	SV Erbenheim	FC Maroc	SKG Karadeniz	Kastel 46	Freie Turner	SC Kohlheck	FSC Mesopotamien	TuS Nordenstadt	FC Naurod	Niedernhausen II	Portugiesischer Vks	Spvgg. Sonnenberg	VfR Wiesbaden
FV Biebrich 02 II			3:3				2:5		3:2					1:2	9:0		4:4
Spvgg. Amöneburg	2:3				2:5	0:1	2:4		1:1				3:2			6:3	
FV Delkenheim		1:1			0:2	0:5		1:3		0:2	0:4	1:4	0:5		3:1		
SG Germania		2:6	3:1			1:3		1:0		3:3	1:5	1:1			1:2		
SV Erbenheim	4:1			4:0			0:3		2:2				2:1	1:2		3:0	
FC Maroc	3:0				4:0		3:0		3:0				2:1	4:1		4:0	
SKG Karadeniz			5:1	5:0				2:2	0:0				3:4	2:5	6:1		4:2
Kastel 46	0:0	5:3			5:1					3:0	1:2	2:0				4:0	3:2
Freie Turner			0:1	5:1				3:1		1:3	3:2	0:8			1:2		
SC Kohlheck	3:4	4:3			2:5	2:4	0:3						2:5	1:2		3:3	
FSC Mesopotamien	5:1				6:0	2:0	5:3			2:1		5:1				5:3	2:3
TuS Nordenstadt	2:1	0:1			1:1	2:2	1:6							1:1		0:1	0:2
FC Naurod	5:3			2:1				1:1	2:2		1:1	2:1			3:0		
SV Niedernhausen II		3:0	1:0	3:3				1:4			0:2		2:1		3:1		2:3
Portugiesicher Vks		2:4				1:12		2:3		1:7	0:5	1:3				4:10	0:3
Spvgg. Sonnenberg	2:1			1:2			1:4		4:1				2:2	1:0			
VfR Wiesbaden		1:4	5:5	0:1	5:1	0:6			6:3	1:0						0:0	

Kreis-Oberliga im November

Sonntag, 3. November, 11 Uhr
Biebrich 02 II – Germania Wiesbaden

Sonntag, 10. November, 11 Uhr
Biebrich 02 II – FC Maroc

Sonntag, 17. November, 13 Uhr
Freie Turnerschaft – Biebrich 02 II

Aktuelle Tabelle

Pl.	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Diff.	Pkt.
1	FC Maroc Wbn.	15	13	1	1	56 : 10	46	40
2	Mesopotamien SC	15	12	1	2	53 : 18	35	37
3	SKG Karadeniz	16	10	2	4	55 : 29	26	32
4	TSG 1846 MZ-Kastel	15	9	3	3	37 : 19	18	30
5	SV Niedernhausen II	15	8	2	5	28 : 25	3	26
6	1. FC Naurod	15	7	4	4	37 : 25	12	25
7	VfR Wiesbaden	15	7	3	5	37 : 35	2	24
8	SV Erbenheim	15	7	2	6	31 : 34	-3	23
9	Spvgg. Amöneburg	15	6	2	7	38 : 37	1	20
10	Spvgg. Sonnenberg	15	5	3	7	31 : 39	-8	18
11	TUS Nordenstadt	15	4	4	7	25 : 27	-2	16
12	FV Biebrich 02 II	15	4	3	8	36 : 42	-6	15
13	SG Germania	15	4	3	8	21 : 41	-20	15
14	1. SC Kohlheck	15	4	2	9	33 : 40	-7	14
15	Freie Turner	15	3	4	8	24 : 39	-15	13
16	FV Delkenheim	15	2	3	10	17 : 44	-27	9
17	Portug. Vks	15	2	0	13	18 : 73	-55	6

GUTER SERVICE ZAHLT SICH AUS ...

MARC FISCHER,
LEITER DER ABTEILUNG
PRIVATKUNDENBETREUUNG

Wenn die Service-Hotline Ihres Energieversorgers einzig Ihre Telefonrechnung heiß laufen lässt, dann sollten Sie sich jetzt Ihren persönlichen Kundenberater von ESWE Versorgung angeln! Unsere Spezialisten beraten Sie nicht nur individuell und zuverlässig, sondern auch direkt vor Ort. Denn Service heißt für uns: Dienst am Kunden. Und wenn Sie sich dafür revanchieren wollen – nur zu. Wir können mit Lob umgehen.

Besuchen Sie uns im ESWE Energie CENTER:
Kirchgasse 54, Wiesbaden, Tel.: 0800 780-2200.

VERIVOX
Stromanbietervergleich 2012
Servicequalität & Vertragsgestaltung
Getestet wurde: ESWE Versorgungs AG
GUT (1,8)
www.verivox.de

VERIVOX
Gasanbietervergleich 2012
Getestet wurden Service und Vertragsgestaltung
ESWE Versorgungs AG ist
Testsieger
www.verivox.de

ESWE VERSORGUNG

www.eswe-versorgung.de

Darauf können Sie sich verlassen

Fragen zur Entsorgung von Abfällen?

Meinhardt bietet Ihnen eine fachgerechte Entsorgung
und stellt Container in allen Größen.

Kundenservice-Hotline zum Ortstarif

0180 1 63 46 42

Meinhardt
Städtereinigung GmbH & Co. KG
Nassaustraße 13-15
65719 Hofheim-Wallau

Meinhardt
Entsorgungsfachbetrieb

Meinhardt - für eine saubere Umwelt

www.meinhardt-online.de - info@meinhardt-online.de

www.online-services.de

Industrieleistungen von A bis Z

Abluftmessungen • Anlagen- und Maschinentechnik • Bautechnik • Dampferzeugung • Energiemanagement • Gebäudevermietung • Instandhaltung und Montagen • IT-Lösungen • Kläranlage • Lagerwirtschaft • Metall- und Kunststoff-verarbeitung • PC-Full-Service • Personalservice • SAP/EDV-Beratung • Technische Gebäudeausrüstung • Vorbeugender Brandschutz • Weiterbildung • Zertifiziert

InfraServ GmbH & Co.
Wiesbaden KG
www.infraserv-wi.de

Rheingaustraße 190–196
✉ D-65174 Wiesbaden
Telefon (0611) 962-67 70
Telefax (0611) 962-92 84

mit den Geschäftsfeldern
und Tochtergesellschaften:

- Energie/Umweltschutz
- Immobilien/Sicherheit
- Materialwirtschaft
- Personalmanagement
- Informatik:GES-Systemhaus
- InfraServ Wiesbaden Technik

InfraServ
Wiesbaden

Kraftwerke Mainz-Wiesbaden AG

Energie bewegt uns, treibt uns an, bringt uns zusammen und sorgt für einzigartige Momente. Zum Beispiel im Sport: Public Viewing, Daumendrücken am Fernsehgerät oder Flutlicht-Training der Nachwuchs-Kicker – ohne Strom geht nichts. Die Kraftwerke Mainz-Wiesbaden AG verbindet die Städte und sorgt dafür, dass wir auch künftig weder den kleinen Sieg noch den großen Triumph verpassen. Überall, jederzeit und 100 % zuverlässig.

Kalle-Schwammtücher,
unverwechselbar durch die Rautenstruktur,
gehen von Biebrich aus in die ganze Welt.

FV Biebrich 02 und Kalle – 2 starke Teams aus Biebrich.

Kalle
wünscht „Den Blauen"
viel Erfolg!

Kalle GmbH · **Schwammtuch**
Rheingaustraße 190–196 · 65203 Wiesbaden-Biebrich

Kalle
Tradition △ Dynamik △ Zukunft

10 Mio. €* jeden Freitag

EURO JACKPOT

VON LOTTO

*Spielteilnahme ab 18 Jahren. Eurojackpot kann süchtig machen. Rat und Hilfe unter: www.spielen-mit-verantwortung.de. Infotelefon: 0800 1 372700. Chance auf den Höchstgewinn 1 : 59 Mio. Bitte beachten Sie: Sie riskieren den Verlust Ihres Spieleinsatzes.

Bäckerei DOST

Inh. Gülbeyaz Tunc

Rathausstraße 25 · 65203 Wiesbaden-Biebrich

Telefon: 0611 - 360 69 75

Ihr Partner im Zentrum

Unser Service für Sie:

- Volkswagen-, Audi-, Skoda-Nutzfahrzeugservice
- Inspektions- & Wartungsarbeiten
- Unfallreparatur & Lackierarbeiten
- Mietwagen
- Hol- & Bringdienst
- TÜV & Abgasuntersuchung
- Klimaanlagenservice
- Express-Service
- Reifenspezialist
- Autoglas-Service
- Originalteil- und Zubehörverkauf
- Neu- & Gebrauchtwagenverkauf
- Leasing & Finanzierung

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.
Volkswagen-Service

Audi Service
ŠkodaService
Nutzfahrzeuge Service

Autohaus Hille & Walther GmbH

Adelheidstraße 17-19, Wiesbaden
☎ (06 11) 3 93 66-0
Fax (06 11) 3 93 66-77

Service ist unsere Stärke

Gerhard Pfennig
BÄCKEREI CONDITOREI STEH CAFE

Straße der Republik 24 • Tel: 672 51
Klagenfurter Ring 82 • Tel: 267 59 84
Weihergasse 14 • Tel: 694 66 8
Faakerstraße 1 • Tel: 846 64 8
Alte Schmelze 23 • Tel: 562 31 88

Impressum
DIE BLAUEN – Vereinsblatt des Biebricher Fußballvereins 02 e.V.
Herausgeber: Der Vorstand des BFV 02
Verantwortlich: Heinz-Jürgen Hauzel und Horst Schuhmacher
Anzeigen: Biebricher Sportwerbung Hans Jung und Werner Kuhn
Gestaltung: Rainer Schmoll, Bad Schwalbach
Druck: Gerich, Wiesbaden

Casa Nova
DIE BRASSERIE IM HENKELLPARK

Täglich geöffnet von 10.30-24.00 Uhr – warme Küche von 11.30-22.30 Uhr.
Im Winter am offenen Kamin – im Sommer auf unserer Sonnenterrasse!
Nibelungenstraße 19 · 65187 Wiesbaden · Fon 0611-1357347 · www.casanova-wiesbaden.de

Wir wünschen dem FV Biebrich 02 viel Erfolg in der Saison 2013/14!

OPTIMALE ANSCHLÜSSE: BIEBRICH IN UNSEREM LINIENNETZ:

- 3 Biebrich, Rheinufer – Nordfriedhof
- 4 Biebrich, Rheinufer – Dotzh., Simeonhaus
- 5 Schierst., Oderstr. – Erbenh., Karl-Drebert-Str.
- 6 Nordfriedhof – MZ-Marienborn, Pfarrer-Dorn-Str.
- 8 Biebrich, Steinberger Str. – Eigenheim
- 9 Schierst., Oderstr. – MZ, Isaac-Fulda-Allee
- 14 Klarent., Carl-v-Linde-Str. – Schierst., Oderstr.
- 15 Gräselb., Faaker Str. – Delkenh., Rosenheimer Str.
- 18 Dotzh., Nordstrander Str. – Sonnenb., Hofgartenplatz
- 33 Tierpark Fasanerie – MZ-Kosth., Winterstr.
- 38 Biebrich, Rheinufer – Europaviertel
- 39 Biebrich, Bhf. WI Ost – Dotzh., Dr.-H.-Schmidt-Kliniken
- 45 Raiffeisenplatz – MZ, Hauptbahnhof
- 47 Frauenst., Bgm-Schneider-Str. – MZ-Gonsenh., Wildpark

VOM RHEIN BIS ZUM RING

ESWE Verkehr macht Biebrich mobil!

UNSERE FAHRAUSWEISE ERHALTEN SIE IN BIEBRICH DIREKT VOR ORT BEI:

- **Akdur, Kiosk im Adler,** Äppelallee 27 a–b
- **Alemseged, im Pflanzen Kölle,** Hagenauer Str. 38
- **Ludwig, Zeitschriften,** Waldstr. 81
- **Schreiner, Zeitschriften,** Heppenheimer Str. 12
- **Tabacon Real-Markt,** Äppelallee 69
- **Wagner, Zeitschriften,** Rathausstr. 42
- **Wittmer, Schreibwaren,** Straße der Republik 17/19

... ODER AN DEN TICKETAUTOMATEN AN DIESEN BIEBRICHER HALTESTELLEN:

- Bahnhof Biebrich (am Bahnsteig)
- Gottfried-Kinkel-Str. (Richtung WI-Innenstadt)
- Kahle Mühle (Richtung WI-Innenstadt)
- Robert-Krekel-Anlage (Richtung WI-Innenstadt)
- Waldstr. (Richtung WI-Innenstadt)

Weitere Informationen erhalten Sie in der Mobilitätszentrale im Luisenforum,
in den Mobilitätsinfos Hauptbahnhof und Luisenplatz sowie unter www.eswe-verkehr.de

ESWE Verkehrsgesellschaft mbH · Gartenfeldstraße 18 · 65189 Wiesbaden · Telefon (0611) 450 22-450 · www.eswe-verkehr.de

Partner im RMV

ESWE VERKEHR

Wiesbaden ▪ Darmstadt ▪ Erbach/Odw. ▪ Frankfurt ▪ Friedberg ▪ Koblenz ▪ Mainz ▪ Trier

Ihr kompetenter Partner
für Handwerk und Gewerbe!

MEG

www.meg.de

- Farben
- Baustoffe
- Raumausstattung
- Werkzeuge
- Trockenbau

Maler-Einkauf Süd-West eG

Rheingaustr. 94 ▪ 65203 Wiesbaden

Telefon: 0611 9686-0 ▪ Fax: 9686-200

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 07.00 - 18.00 Uhr, Sa: 08.00 - 13.00 Uhr

„Unsere Saisonoffensive? Der Wechsel zu BASE!“

Für alle, die gerne günstig telefonieren, Top-Handys suchen oder einfach nur den Vertrag verlängern wollen.

Jetzt vorbeikommen:

E-Plus Shop Wiesbaden
Rathausstr. 51
65203 Wiesbaden

BASE

Die neue Redefreiheit

Im Herbst schon an den Sommer denken!

Die ersten Kataloge für Mai bis Oktober 2014 sind eingetroffen.

Wir freuen uns auf Sie!

Reisecenter Michel
Rathausstraße 92 65203 Wiesbaden–Biebrich
Tel. 0611/97444–0 Fax 0611/97444–29
Email: info@reisecenter-michel.de www.reisecenter-michel.de

02-Jugend

A1 - Jugend *(Hessenliga)*
Trainer Stefan Balik
Tel.: 06123/928739 oder 0152/53395678
Trainer Zjelko Pasalic
Tel.: 0611/529740 oder 0177/6255935
Trainingszeiten: Montag, Donnerstag 18 - 19.30 Uhr

A2 - Jugend *(Kreisliga)*
Trainer David Pietrzyk
Tel.: 0176/62487701
Betreuer Hans - Peter Stroh
Tel.: 0171/2815599
Trainingszeiten:
Montag 19.30 - 21 Uhr, Donnerstag 18 - 19.30 Uhr

B1 - Jugend *(Gruppenliga)*
Trainer Sven Carl
Tel.: 06723/402105 oder 0160/98573012
Trainer Sascha Wohn
Tel.: 0611/6097655 oder 0176/61167760
Trainingszeiten: Montag, Donnerstag 18 - 19.30 Uhr, Freitag 17.30 - 19 Uhrd

B2 - Jugend *(Kreisliga)*
Trainer Thomas Nikelski
Tel.: 06134/54224 oder 0176/22301601
Trainingszeiten:
Dienstag 18 - 19.30 Uhr, Donnerstag 16.30 - 18 Uhr

B3 - Jugend *(Kreisliga)*
Betreuer Semih Dökmetas
Tel.: 0611/7242445
Trainingszeiten:
Montag 18 - 19.30 Uhr, Donnerstag 19.30 - 21 Uhr

C1 - Jugend *(Gruppenliga)*
Trainer Khalid Ouhmid
Tel.: 0174/9553045
Trainer Christopher Khayyer
Tel.: 0178/5438317
Trainingszeiten: Dienstag 18 - 19.30 Uhr, Donnerstag 16.30 - 18 Uhr, Freitag 17.30 - 19 Uhr

C2 - Jugend *(Kreisliga)*
Trainer David Pietrzyk
Tel.: 0176/62487701
Trainer Zacharias Stanglmeier
Tel.: 0151/62640359
Trainingszeiten: Dienstag 16 - 18 Uhr, Donnerstag 16.30 - 18 Uhr

C3 - Jugend *(Kreisklasse)*
Trainer Andreas Sauer
Tel.: 0611/4115810 oder 0177/6421116
Trainer Marcus Köllner
Tel.: 0611/9600162
Trainingszeiten: Montag 19 - 20.30 Uhr (In Amöneburg), Freitag 16.15 - 17.30 Uhr

D1 - Jugend *(Gruppenliga)*
Trainer Ömer Aysel
Tel.: 0611/5045091 oder 0176/64981399
Trainer Noureddine El Mahyaoui
Tel.: 0611/7165234 oder 0178/2743605
Trainingszeiten:
Dienstag 16.30 - 18 Uhr, Freitag 16.15 - 17.30 Uhr

D2 - Jugend *(Kreisliga)*
Trainer Kurt Bissinger
Tel.: 06753/124482 oder 0171/4452303
Trainingszeiten:
Dienstag 17.30 - 19 Uhr, Freitag 16 - 17.30 Uhr

D3/D4 - Jugend *(Kreisklasse)*
Trainer Andreas Sauer
Tel.: 0611/4115810 oder 0177/6421116
Trainer Simon Talayman
Tel.: 0157/72173697
Trainingszeiten:
Dienstag 16 - 17.30 Uhr, Freitag 15 - 16.15 Uhr

E - Jugend *(3 Mannschaften)*
Trainer Kurt Morlock
Tel.: 06122/12969 oder 173/3745680
Trainingszeiten: Montag 16 - 18 Uhr,
Mittwoch 16 - 19 Uhr, Freitag 18 - 19.30 Uhr

F - Jugend *(4 Mannschaften)*
Trainer Frank Burneleit
Tel.: 0611/7244302 oder 0174/3262210
Trainer Mehmet Evrin
Tel.: 0611/9590355 oder 0176/24006048
Trainingszeiten:
Mittwoch 16.30 - 17.45 Uhr, Freitag 16 - 18 Uhr

G - Jugend
Trainer Eddy Metlila
Tel.: 0163/72167917
Trainer Nenad Begic
Tel.: 0157/36653881
Trainingszeiten:
Montag 16 - 17.30 Uhr, Mittwoch 15.45 - 17 Uhr

Herbst – die Tore fallen

Jetzt gilt's für die A-Jugend der Blauen

Beim hoch favorisierten SV Wehen hat die A-Jugend des Biebricher Fußballvereins zweimal geführt, bis zur 62. Minute ein 2:2 gehalten und ist erst nach dem Wehener 4:2 in der 77. Minute eingebrochen, so dass es am Ende in der Fremde doch wieder eine deutliche Niederlage setzte. Aber jetzt gilt's für die Mannschaft von Stefan Balik. Bislang auf eigenem Platz ungeschlagen, muss sie zunächst am 3. November (13 Uhr) gegen TS Ober-Roden ihre Heimstärke demonstrieren und dann erstmals in dieser Saison auch auswärts punkten. Mit dem SC Waldgirmes (10. November) und dem OSC Vellmar (17. November) sind zwei direkte Konkurrenten im Kampf um den Klassenerhalt die nächsten Gastgeber der jungen 02er. Zwischendurch – am 6. November – steht im Kreispokal-Halbfinale das schwere Auswärtsspiel beim Gruppenliga-Spitzenreiter TuS Nordenstadt an (19.30 Uhr).

Sahin Acar auf und davon.

Kevin Henke fährt seine langen Beine aus

Immer viele Tore gibt's bei der A-2-Jugend in der Kreisliga zu sehen. Gegen Kastel 46 hieß es am Ende 6:3, beim SVW 4:4 und gegen Bierstadt 7:3. Übrigens allesamt A-1-Mannschaften in ihren Klubs. Wobei der Sportverein mit bislang zwei Punkten als Tabellenvorletzter Platz 17 belegt. Die nächsten Heimspiele der 02er, die mit 20 Zählern auf Rang acht liegen, steigen am 9. November gegen Igstadt/Kloppeneim und eine Woche drauf gegen Schwarz-Weiß.

Spitzenspiel der B-Jugend

Die B-Jugend hat ihre Gruppenligapartie in Kelkheim mit 1:2 verloren, anschließend mit dem 10:1 gegen Klarenthal und dem 4:1 in Schwanheim aber den Anschluss an die Spitze gewahrt. Am 2. November kommt es um 15.30 Uhr in Biebrich zum Duelll mit dem um drei Zähler besser gestellten Tabellenführer SV Wehen II. Es folgen zwei Auswärts-Begegnungen in Nordenstadt und beim SV Frauenstein, gegen den sich die 02er für die Pokalniederlage zu revanchieren haben.

Die **B-2-Jugend**, in der vergangenen Saison ohne eine einzige Niederlage Kreismeister geworden, steht auch in dieser Runde bislang mit weißer Weste da, sieht man von dem Remis bei der Freien Turnerschaft ab. Zuletzt hieß es 3:0 gegen die B-1 des SV Niedernhausen und 5:0 gegen Schwarz-Weiß. Nach dem Spiel beim SC Kohlheck warten zwei Hausaufgaben am 9. November (15.30 Uhr) gegen den nur einen Punkt zurückliegenden Tabellenzweiten SVW I, eine Woche drauf um 14 Uhr gegen den VfR.

Die **C-1-Jugend** tut sich in dieser Gruppenliga-Saison schwer. Immerhin gewann sie zuletzt in Sonnenberg mit 3:2. Auf das Auswärtsspiel in Dietkirchen am 2. November folgen zwei Heimspiele gegen den TSV Bleidenstadt (6. November, 19 Uhr) und den FSV Winkel (9. November, 14 Uhr). Im Kreispokal haben sich die Blauen durch ein 8:0 beim JFV AKK für das Halbfinale qualifiziert.

Die **D-Jugend**, die in der Gruppenliga zuletzt die SG Orlen mit 3:0 bezwungen hat, steht vor zwei weiteren Heimspielen gegen Germania Weilbach (2. November, 12.45 Uhr) und die JSG Brechen (9. November, 12.45 Uhr). Für Dienstag, 5. November ist das Kreispokal-Viertelfinale bei der Spvgg. Sonnenberg terminiert.

Immer am Ball: Die Blauen

TAVERNA VASSILI

Griechisches Restaurant

Am Schloßpark 69 - 65203 Wi-Biebrich
Telefon 0611 - 67118

Täglich geöffnet. Kein Ruhetag.
Von 11.30-14.30 Uhr und 17.30-24.00 Uhr.
Warme Küche bis 23.00 Uhr.

Separate Räume für 40 bis 300 Personen
für Veranstaltungen jeglicher Art.

Gemütlicher, ruhiger und mit viel Grün
überschatteter Garten.

Im Internet unter www.Taverna-Vassili.de

"Das Team der Taverna Vassili wünscht dem FVB 02 viel Erfolg!"

Georgios Makras (Inhaber)

Genuss verbindet

Licher
AUS DEM HERZEN DER NATUR

Wir beraten Sie gerne.

Busse Küchen

Entdecken Sie unsere große Küchenausstellung in Nordenstadt, Ostring 1!

Wir bieten Ihnen innovative Ideen, eine fachgerechte Planung und individuelle Beratung.
Machen Sie einen persönlichen Termin unter **(O 61 22) 21 57** oder besuchen Sie uns einfach!

Unsere Öffnungszeiten :
montags bis freitags von 10:00 bis18:30 Uhr und samstags von 10:00 bis 14:00Uhr

Wir freuen uns auf Sie!

RESTAURANT ACHILLES

Greek Cuisine

Salizestraße 15 · 65203 Wiesbaden-Biebrich
Telefon: 0611 - 67120
www.achilles-wiesbaden.de · info@achilles-wiesbaden.de
Warme Küche von 18 bis 23 Uhr · Dienstag Ruhetag

LANDGASTSTÄTTE
Hockenberger Mühle

Inhaber:
Walled Muassi

Hockenberger Höhe 4
65207 Wiesbaden
Telefon 06 11 - 50 20 88
Telefax 06 11 - 50 20 89
www.hockenberger-muehle.de

wunderschöner Biergarten, großer Kinderspielplatz, eigener Apfelwein

Für Ihre Feierlichkeiten wie Geburtstage – Hochzeiten – Taufen – Jubiläen – Betriebsfeiern erstellen wir Ihnen gerne ein persönliches Angebot für ein Menü oder Buffet. Separate Räume und Zelte stehen zur Verfügung.

Unser Partyservice liefert für Gesellschaften ab 30 Personen außer Haus, im Umkreis von 5 km auch frei Haus.

Öffnungszeiten

Sommersaison vom 1. Mai bis 31. August
Montag ab 17.00 Uhr
Dienstag bis Samstag ab 12:00 Uhr
Sonntag & Feiertag ab 11:30 Uhr

Wintersaison vom 1. September bis 30. April
Montag (außer an Feiertagen) Ruhetag
Dienstag bis Samstag ab 12:00 Uhr
Sonntag & Feiertag ab 11:30 Uhr

WULF SCHMOLL
HANDCRAFTED WEB

De Laspée Str. 1
65183 Wiesbaden
Tel. 015117278675
wulf@captain-pixel.de

PAPPSCHACHTEL

GALATEA-ANLAGE
STRASSE DER REPUBLIK 17-19
65203 WIESBADEN

RAUCHEN, LESEN, SCHREIBEN UND GEWINNEN
Fachgeschäft für Tabakwaren, Zeitschriften, Schreibwaren, Lotto u. ODDSET

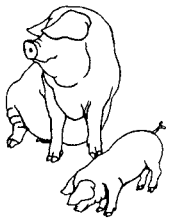
Fleisch und Fleischerzeugnisse nur aus kontrollierter Tierzucht;
auch für den privaten Haushalt

H. Bauer

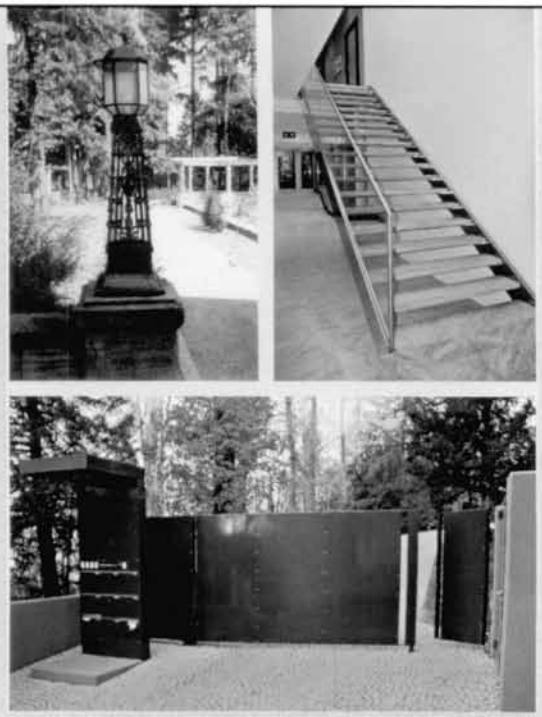
Fleischhandel GmbH

Geschäftsführer: Holger Bauer

KONTROLLIERTE QUALITÄT MAREDO



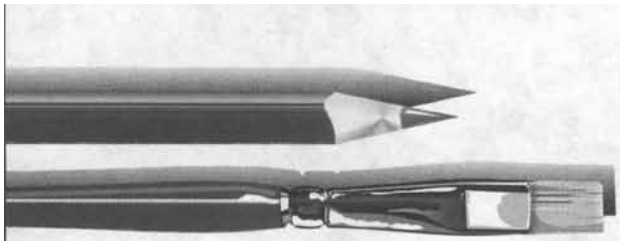
Hilgerstraße 18 - 65203 Wiesbaden-Amöneburg
Telefon 0611 / 7 24 44 15-16 - Telefax 0611 / 7 24 44 17



HUHLE
STAHLBAU·METALLBAU

Huhle Stahl- und Metallbau GmbH
Hagenauer Straße 25
65203 Wiesbaden
Telefon 0611/96777-0
Telefax 0611/9677777
E-Mail huhle@huhle-stahlbau.de
www.huhle-stahlbau.de

Im Bereich Stahl- und Metallbau sind wir von der individuellen **Planung** über die **Fertigung** in eigenen Werkstätten bis zur **Montage** mit qualifizierten Mitarbeitern Ihr zuverlässiger Partner. **Besuchen Sie uns im Internet** und überzeugen Sie sich von unserem Leistungsangebot!



Offsetprintshop
Grafik-Offset-Studio
Dipl.Designer H.J. HUBERT

Grafik-Offset-Studio Hubert · Zaberner Straße 10 · 65203 Wiesbaden

Getränke Ludwig

Mühlbergweg 3 • 65345 Martinsthal
Telefon 0 61 23 / 9 78 10 • Telefax 0 61 23 / 97 81 50

Ihr Partner für:
Gastronomie
Einzelhandel
Vereine
Festveranstaltungen

Getränke LUDWIG

Im Angebot:
Bier-Spezialitäten in
Fass + Flaschen,
Limonaden, Säfte, Diätgetränke
sowie Heil- und Mineralwässer

Unser Vorteil:
ausgesuchte Qualität
guter Service
schnelle Lieferung

Die starke Lösung für kleine Auflagen:

Digital drucken bei

gerich :
druckerei
und verlag
seit 1882 oHG

Digital drucken heißt:
- ***günstig*** • ***farbig***
- ***schnell*** • ***personalisiert***
- *(fast) alles auf (fast) allen Papieren, z. B.:*
  - *Handzettel*
  - *Plakate bis DIN A3+*
  - *Werbeflyer*
  - *Vereinshefte*
  - *Broschüren*
  - *Speisekarten*
  - *Visitenkarten*

  *und vieles mehr ...**

** Für große Auflagen gibt's natürlich noch unsere modernen Heidelberger Offset-Druckmaschinen!*

Testen Sie uns!
Wir freuen uns auf Ihren Auftrag.

: wilhelm-tropp-str. 13-15
65203 wiesbaden

: tel 0611-69072-72
fax 0611-69072-62

: info@gerichdruck.de
www.gerichdruck.de

Weil meine Berater immer für mich da sind.

Komfort heißt, genau das zu bekommen, was man sich gerade wünscht. Bei der Naspa haben Sie persönliche Ansprechpartner, die Sie kompetent beraten und in allen Lebensphasen für Sie da sind. Das spüren Sie: in über 150 Finanz-Centern, 20 Private Banking-Centern und 6 Firmenkunden-Centern.

Genießen Sie das gute Gefühl, an erster Stelle zu stehen:
Herzlich willkommen bei Ihrer Naspa!

Meine Komfort-Sparkasse Naspa

Der Stolz der ganzen Stadt.

Die A-Klasse Taunus Auto Edition inkl. Ausstattungslinie Urban. Jetzt ab 0,99% Finanzierung.

Es gibt viele Autos für die Stadt. Aber nur eines für diese: Sichern Sie sich jetzt die A-Klasse Taunus Auto Edition[1] mit umfangreicher Ausstattung wie 17-Zoll-Leichtmetallfelgen im 5-Doppelspeichen-Design, zweiflutiger Abgasanlage und betont sportlichem Interieur. Vereinbaren Sie jetzt einen Probefahrttermin bei Taunus Auto und sichern Sie sich eines unserer limitierten Angebote.

A 180 mit Ausstattungslinie Urban[2]

Ein Finanzierungsbeispiel der Mercedes-Benz Bank AG[3]

Kaufpreis ab Werk[4]	26.031,25 €
Angebotspreis	24.373,58 €
Anzahlung	2.999,00 €
Gesamtkreditbetrag	21.374,58 €
Gesamtbetrag	22.047,00 €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km
Sollzins gebunden p.a.	0,99 %
Effektiver Jahreszins	0,99 %
Schlussrate	12.495,00 €
Mtl. Plus3-Finanzierungsrate	199 €

Mercedes-Benz

[1]Kraftstoffverbrauch innerorts/ausserorts/kombiniert: 9,1–4,2/5,9–3,2/7,1–3,6 l/100 km; CO_2-Emissionen kombiniert: 165–92 g/km; Effizienzklasse: D/C/A+.
[2]Kraftstoffverbrauch innerorts/ausserorts/kombiniert: 7,7–7,5/4,7–4,3/5,8–5,5 l/100 km; CO_2-Emissionen kombiniert:135–128 g/km; Effizienzklasse: B. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. Das abgebildete Fahrzeug enthält Sonderausstattungen. [3]Ein Finanzierungsbeispiel der Mercedes-Benz Bank AG, Siemensstr. 7, 70469 Stuttgart.
[4]Grundpreis mit Ausstattungslinie Urban zzgl. Überführungskosten. Angebot ist mit weiteren Aktionen nicht kombinierbar. Angebot gültig bei Bestelleingang bis 31.10.2013 und nur solange der Vorrat reicht.

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart, Partner vor Ort:

TAUNUS AUTO

Taunus-Auto-Verkaufs GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service,
65189 Wiesbaden, Mainzer Str. 82-92, Tel.: 0611 777-555, 65510 Idstein, Black & Decker Str. 11, Tel.: 06126 9494-0,
www.taunus-auto.de, info@taunus-auto.de